

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.01.2014

Numer wersji 3

Aktualizacja: 17.12.2013

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** illbruck TP610
- **Numer artykułu:** B-I-TP610
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Uszczelnienie
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
Tremco illbruck Produktion GmbH  
Werner-Haepf-Straße 1, D - 92439 Bodenwöhr  
T: +49 (0) 9434 2080, F: +49 (0) 9434 208230  
msds@tremco-illbruck.com
- **Komórka udzielająca informacji:**  
tremco illbruck Sp. z o.o.  
Kuźnicy Kołtająowskiej 13, 31-234 Kraków  
T: +48 12 6653308, F: +48 12 6653309  
www.tremco-illbruck.com, sprzedaz.pl@tremco-illbruck.com
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**  
tremco illbruck Sp. z o.o. +48 12 6653308 (w godzinach urzędowania przedsiębiorstwa)  
Straż pożarna 998  
Pogotowie ratunkowe 999  
Ogólnopolski telefon alarmowy 112

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.

---

- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE** Nie dotyczy.
- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **System klasyfikacji:**  
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

---

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** brak
- **Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

PL

(ciąg dalszy na stronie 2)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.01.2014

Numer wersji 3

Aktualizacja: 17.12.2013

Nazwa handlowa: illbruck TP610

(ciąg dalszy od strony 1)

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszaniny**
- **Opis:** wyrób
- **Składniki niebezpieczne:** brak
- **Wskazówki dodatkowe:**  
Produkt ten jako „wyrób” jest zdefiniowany zgodnie z regulacją REACH (EC) 1907/2006 Tytuł I, Rozdział 2, Artykuł 3.  
Poza zakresem wymagań Karty Charakterystyki zgodnie z regulacją REACH (EC) 1907/2006 Tytuł IV, Artykuł 31.  
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Po wdychaniu:** Nie dotyczy.
- **Po styczności ze skórą:** Nie dotyczy.
- **Po styczności z okiem:** Nie dotyczy.
- **Po przełknięciu:** Nie dotyczy.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Wskazówki dla lekarza:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zagrożenia** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Nie konieczne.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Szczególne środki nie są konieczne.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.01.2014

Numer wersji 3

Aktualizacja: 17.12.2013

<b>Nazwa handlowa: illbruck TP610</b>
---------------------------------------

(ciąg dalszy od strony 2)

- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zdjąć mechanicznie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Środki specjalne nie są konieczne.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.
- **Ochrona rąk:** Nie konieczne.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Nie nadający się do zastosowania.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Nie nadający się do zastosowania.
- **Ochrona oczu:** Nie konieczne.
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.01.2014

Numer wersji 3

Aktualizacja: 17.12.2013

Nazwa handlowa: illbruck TP610

(ciąg dalszy od strony 3)

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- |  |   |
|--|---|
| · <b>9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych</b> |   |
| · <b>Ogólne dane</b>   |   |
| · <b>Wygląd:</b>   |   |
| Forma:   | Stały                                     |
| Kolor:   | Zgodnie z nazwą produktu                  |
| · <b>Zapach:</b>   | Charakterystyczny                         |
| · <b>Próg zapachu:</b>   | Nieokreślone.                             |
| · <b>Wartość pH:</b>   | Nie nadający się do zastosowania.         |
| · <b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>  | Nie jest określony.                       |
| · <b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>  | Nie jest określony.                       |
| · <b>Punkt zapłonu:</b>  | Nie nadający się do zastosowania.         |
| · <b>Łatwopalność (stała gazowa):</b>  | Nieokreślone.                             |
| · <b>Temperatura palenia się:</b>  |   |
| Temperatura rozkładu:  | Nieokreślone.                             |
| · <b>Samozapłon:</b>   | Produkt nie jest samozapalny.             |
| · <b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>  | Produkt nie jest grozi wybuchem.          |
| · <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b>  |   |
| Dolna:   | Nieokreślone.                             |
| Górna:   | Nieokreślone.                             |
| · <b>Ciśnienie pary:</b>   | Nie nadający się do zastosowania.         |
| · <b>Gęstość:</b>  | Nie jest określony.                       |
| · <b>Gęstość względna</b>  | Nieokreślone.                             |
| · <b>Gęstość par</b>   | Nie nadający się do zastosowania.         |
| · <b>Szybkość parowania</b>  | Nie nadający się do zastosowania.         |
| · <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>  |   |
| Woda:  | Nierozpuszczalny.                         |
| · <b>Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):</b>                                  | Nieokreślone.                             |
| · <b>Lepkość:</b>  |   |
| Dynamiczna:  | Nie nadający się do zastosowania.         |
| Kinetyczna:  | Nie nadający się do zastosowania.         |
| · <b>9.2 Inne informacje</b>   | Brak dostępnych dalszych istotnych danych |

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Stabilny
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.01.2014

Numer wersji 3

Aktualizacja: 17.12.2013

**Nazwa handlowa: illbruck TP610**

(ciąg dalszy od strony 4)

- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Brak działania drażniącego.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.  
Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** trudno biodegradowalny
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:** W zasadzie nieszkodliwy dla wody
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- |  |      |
|--|------|
| · <b>14.1 Numer UN</b>                       |      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                | brak |
| · <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b> |      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                | brak |

(ciąg dalszy na stronie 6)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.01.2014

Numer wersji 3

Aktualizacja: 17.12.2013

<b>Nazwa handlowa: illbruck TP610</b>
---------------------------------------

(ciąg dalszy od strony 5)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b></li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>
---

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Klasa</b> <span style="float: right;">brak</span></li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Grupa opakowań</b></li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">brak</span></li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b></li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Zanieczyszczenia morskie:</b> <span style="float: right;">Nie</span></li> </ul>
---

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b></li> </ul>
--

Nie nadający się do zastosowania.

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC</b></li> </ul>
--

Nie nadający się do zastosowania.

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b> <span style="float: right;">-</span></li> </ul>
--

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**

- > Dyrektywę 1999/45/EC.

- > Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniającego i uchylającego dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (rozporządzenie CLP) z późn. zm.

- > Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1907/2006, z dnia 18 grudnia 2006, w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE z późn. zm.

- > dnia 14 września 2012 r. Poz. 1018, z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin. Na podstawie art. 19 ust. 5 pkt 1–3 i 5 ustawy z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322 oraz z 2012 r. poz. 908).

- > Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.03. 171.1666 z późn. zm.).

- > Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U.12.79.445).

- > Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U.01 .63.638 z późn. zm)

- > Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U.05.11.86 z późn. zm).

- > Ustawa z dnia 29 lipca 2005r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U.05.179.1485 z późn. zm.).

- > Ustawa Prawo Ochrony Środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. (tekst jednolity Dz.U.2008 Nr 25 poz.150).

(ciąg dalszy na stronie 7)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.01.2014

Numer wersji 3

Aktualizacja: 17.12.2013

### Nazwa handlowa: illbruck TP610

(ciąg dalszy od strony 6)

- > Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.02.217.1833 z późn. zm).
  - > Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 14 września 2010 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o odpadach (Dz.U.10.185.1243).
  - > Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.01.112.1206).
  - > Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz.U. 02.199.1671 z późn. zm.).
  - > Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U.09.27.162).
  - > Rozporządzenie w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U.05.259.2173).
  - > Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011 Nr 33, poz. 166).
  - > Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. poz. 445, 2012).
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
  - **Dodatkowa klasyfikacja według Rozporządzenia o materiałach niebezpiecznych załącznik II:**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
  - **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
  - **Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z REACH, art. 57**  
Nie nadający się do zastosowania.
  - **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Skróty i akronimy:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**